

DECYZJA KOMISJI**z dnia 2 lutego 2010 r.****w sprawie rozliczenia rachunków niektórych agencji płatniczych w Niemczech i Portugalii dotyczących wydatków finansowanych przez Europejski Fundusz Orientacji i Gwarancji Rolnej (EFOGR), Sekcja Gwarancji, za rok budżetowy 2006***(notyfikowana jako dokument nr C(2010) 470)***(Jedynie teksty w języku niemieckim i portugalskim są autentyczne)**

(2010/61/UE)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1258/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 7 ust. 3,uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1290/2005 z dnia 21 czerwca 2005 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej ⁽²⁾, w szczególności jego art. 32,

po konsultacji z Komitetem Funduszu,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Decyzjami Komisji 2007/327/WE ⁽³⁾ i 2008/394/WE ⁽⁴⁾ rozliczono za rok budżetowy 2006 rachunki wszystkich agencji płatniczych z wyłączeniem niemieckiej agencji płatniczej „Bayern-Umwelt”, włoskiej agencji płatniczej „ARBEA” i portugalskiej agencji płatniczej „IFADAP”.
- (2) W świetle otrzymanych nowych informacji oraz wyników kontroli dodatkowej Komisja jest już w stanie podjąć decyzję w sprawie kompletności, dokładności i prawdziwości ksiąg rachunkowych przedłożonych przez niemiecką agencję płatniczą „Bayern-Umwelt” oraz portugalską agencję płatniczą „IFADAP”.
- (3) Artykuł 7 ust. 1 akapit drugi rozporządzenia Komisji (WE) nr 1663/95 z dnia 7 lipca 1995 r. ustanawiającego szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady

(EWG) nr 729/70 w odniesieniu do procedury rozliczania rachunków Sekcji Gwarancji EFOGR ⁽⁵⁾ stanowi, że kwoty, które zgodnie z decyzją w sprawie rozliczenia rachunków określoną w akapicie pierwszym podlegają zwrotowi od każdego państwa członkowskiego lub które są płatne na rzecz każdego państwa członkowskiego, ustala się poprzez potrącanie zaliczek wypłaconych w danym roku budżetowym, tj. w roku 2006, od wydatków uznanych w tym samym roku budżetowym zgodnie z akapitem pierwszym. Kwoty te potrąca się lub dodaje, przyjmując za podstawę zaliczkę na wydatki poczynszone od drugiego miesiąca następującego po miesiącu, w którym została podjęta decyzja w sprawie rozliczenia rachunków.

- (4) Zgodnie z art. 32 ust. 5 rozporządzenia (WE) nr 1290/2005 konsekwencje finansowe nieodzyskania kwot powstałych w wyniku nieprawidłowości ponosi w 50 % zainteresowane państwo członkowskie, a w 50 % budżet wspólnotowy, jeżeli odzyskanie nie nastąpiło w terminie czterech lat od daty pierwszego ustalenia administracyjnego lub sądowego, lub w terminie ośmiu lat, w przypadku gdy odzyskanie jest przedmiotem postępowania przed sądami krajowymi. Artykuł 32 ust. 3 wymienionego rozporządzenia zobowiązuje państwa członkowskie do przesłania Komisji razem z rocznym sprawozdaniem finansowym skróconego zestawienia procedur windykacji wszczętych w wyniku stwierdzenia nieprawidłowości. Szczegółowe przepisy dotyczące spełniania obowiązku sprawozdawczego przez państwa członkowskie w odniesieniu do kwot, które podlegają zwrotowi, są określone w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 885/2006 z dnia 21 czerwca 2006 r. ustanawiającym szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 1290/2005 w zakresie akredytacji agencji płatniczych i innych jednostek, jak również rozliczenia rachunków EFGR i EFRROW ⁽⁶⁾. W załączniku III do wymienionego rozporządzenia znajdują się wzory tabel 1 i 2, które państwa członkowskie muszą dostarczyć w 2007 r. Na podstawie wypełnionych przez państwa członkowskie tabel Komisja powinna podjąć decyzję w sprawie konsekwencji finansowych wynikających z nieodzyskania kwot powstałych w wyniku nieprawidłowości starszych niż odpowiednio cztery lata lub osiem lat. Decyzja ta pozostaje bez uszczerbku dla przyszłych decyzji w sprawie zgodności na mocy art. 32 ust. 8 rozporządzenia (WE) nr 1290/2005.

⁽¹⁾ Dz.U. L 160 z 26.6.1999, s. 103.⁽²⁾ Dz.U. L 209 z 11.8.2005, s. 1.⁽³⁾ Dz.U. L 122 z 11.5.2007, s. 51.⁽⁴⁾ Dz.U. L 139 z 29.5.2008, s. 22.⁽⁵⁾ Dz.U. L 158 z 8.7.1995, s. 6.⁽⁶⁾ Dz.U. L 171 z 23.6.2006, s. 90.

- (5) Zgodnie z art. 32 ust. 6 rozporządzenia (WE) nr 1290/2005 państwa członkowskie mogą zdecydować o niekontynuowaniu windykacji. Taka decyzja może zostać podjęta jedynie w przypadku, gdy łączna kwota poniesionych i przewidywanych kosztów windykacji przewyższa kwotę do odzyskania lub gdy odzyskanie okazuje się niemożliwe w związku z niewypłacalnością dłużnika lub osób odpowiedzialnych prawnie za nieprawidłowości, stwierdzoną i uznaną zgodnie z prawem krajowym. Jeżeli decyzję podjęto w terminie czterech lat od daty pierwszego ustalenia administracyjnego lub sądowego albo w terminie ośmiu lat, w przypadku gdy odzyskanie jest przedmiotem postępowania przed sądami krajowymi, 100 % konsekwencji finansowych wynikających z nieodzyskania powinno zostać pokryte z budżetu Wspólnoty. W skróconym zestawieniu, o którym mowa w art. 32 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1290/2005, przedstawiono kwoty, w odniesieniu do których państwa członkowskie podjęły decyzję o niekontynuowaniu windykacji, oraz powody tych decyzji. Kwotami tymi nie zostają obciążone państwa członkowskie, których to dotyczy, lecz muszą one w związku z powyższym zostać pokryte z budżetu Wspólnoty. Decyzja ta pozostaje bez wpływu na przyszłe decyzje o zgodności na mocy art. 32 ust. 8 wspomnianego rozporządzenia.
- (6) Rozliczając rachunki przedmiotowych agencji płatniczych, Komisja musi uwzględnić kwoty już potrącone odnośnym państwom członkowskim na podstawie decyzji 2007/327/WE oraz 2008/394/WE.
- (7) Zgodnie z art. 7 ust. 3 akapit drugi rozporządzenia (WE) nr 1258/1999 i art. 7 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1663/95 niniejsza decyzja nie ma wpływu na podjęcie

przez Komisję późniejszych decyzji wykluczających z finansowania wspólnotowego wydatki dokonane niezgodnie z przepisami Wspólnoty,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Niniejszym rozlicza się rachunki niemieckiej agencji płatniczej „Bayern-Umwelt” i portugalskiej agencji płatniczej „IFADAP” dotyczące wydatków finansowanych przez Sekcję Gwarancji Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej (EFOGR) w odniesieniu do roku budżetowego 2006.

Kwoty, które na podstawie niniejszej decyzji podlegają zwrotowi ze środków danego państwa członkowskiego lub które są płatne na rzecz tego państwa członkowskiego, wraz z kwotami wynikającymi z zastosowania art. 32 ust. 5 rozporządzenia (WE) nr 1290/2005, są określone w załączniku.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja skierowana jest do Republiki Federalnej Niemiec i Republiki Portugalskiej.

Sporządzono w Brukseli dnia 2 lutego 2010 r.

W imieniu Komisji
Mariann FISCHER BOEL
Członek Komisji

ROZLICZENIE RACHUNKÓW AGENCJI PŁATNICZYCH

ROK BUDŻETOWY 2006

Kwoty podlegające zwrotowi przez państwa członkowskie lub płatne na ich rzecz

PC		Rok 2006 – Wydatki/Dochody przyznane agencjom płatniczym, których rachunki zostały:		Suma kolumn a i b	Redukcje i zawieszenia w całym roku budżetowym ⁽¹⁾	Redukcje zgodne z art. 32 rozporządzenia (WE) nr 1290/2005	Suma z uwzględnieniem redukcji i zawieszeń	Środki wypłacone państwom członkowskim za dany rok budżetowy	Kwoty podlegające zwrotowi przez państwa członkowskie (-) lub płatne na ich rzecz (+)	Kwoty zwrócone przez państwa członkowskie (-) lub wypłacone na ich rzecz (+) na mocy decyzji 2007/327/WE	Kwoty zwrócone przez państwa członkowskie (-) lub wypłacone na ich rzecz (+) na mocy decyzji 2008/394/WE	Kwoty podlegające zwrotowi przez państwa członkowskie (-) lub płatne na ich rzecz (+) na mocy niniejszej decyzji ⁽²⁾
		rozliczone	wyłączone z rozliczenia									
		= wydatki lub przeznaczane na określony cel dochody wykazane w deklaracji rocznej	= suma wydatków lub przeznaczonych na określony cel dochodów wykazanych w deklaracjach miesięcznych	c = a + b	d	e	f = c + d + e	g	h = f - g	i	i'	j = h - i - i'
DE	EUR	6 543 354 057,67	0,00	6 543 354 057,67	- 15 751,26	- 22 076 833,17	6 521 261 473,24	6 543 392 477,21	- 22 131 003,97	- 22 062 685,96	- 68 318,01	0,00
PT	EUR	948 006 804,65	0,00	948 006 804,65	- 79 408,17	- 1 169 114,34	946 758 282,14	946 441 751,51	316 530,63	704 425,08	0,00	- 387 894,45

PC		Wydatki ⁽³⁾	Dochody przeznaczone na określony cel ⁽³⁾	Fundusz cukrowniczy		Artykuł 32 (=e)	Suma (=j)
				Wydatki ⁽⁴⁾	Dochody przeznaczone na określony cel ⁽⁴⁾		
				k	l		
DE	EUR	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
PT	EUR	- 279 281,98	0,00	0,00	0,00	- 108 612,47	- 387 894,45

⁽¹⁾ Redukcje i zawieszenia oznaczają pozycje uwzględnione w systemie płatniczym, do których dodano w szczególności korekty związane z przekroczeniem terminów płatności w sierpniu, wrześniu i październiku 2006 r.

⁽²⁾ Ustalając kwotę podlegającą zwrotowi od państwa członkowskiego lub płatnej na jego rzecz, bierze się pod uwagę kwotę będącą sumą rozliczonej rocznej deklaracji wydatków (kolumna a) lub też sumą miesięcznych deklaracji wydatków wyłączonych z rozliczenia (kolumna b).

Stosowany kurs walutowy: zob. art. 7 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 883/2006.

⁽³⁾ Jeżeli pozycja „Dochody przeznaczone na określony cel” jest korzystna dla państwa członkowskiego, musi zostać zadeklarowana pod pozycją 05 07 01 06.

⁽⁴⁾ Jeżeli pozycja dochodów przeznaczonych na określony cel w ramach „funduszu cukrowniczego” jest korzystna dla państwa członkowskiego, musi zostać zadeklarowana pod pozycją 05 02 16 02.

Uwaga: Nomenklatura 2010: 05 07 01 06, 05 02 16 02, 67 01, 67 02, 68 03